

hama[®]
THE SMART SOLUTION

00
184025

“Tour ANC”

Bluetooth[®] стерео слушалки



Ръководство за експлоатация

БГ

Bedienungsanleitung

D

Instrucciones de uso

E

Руководство по експлоатации

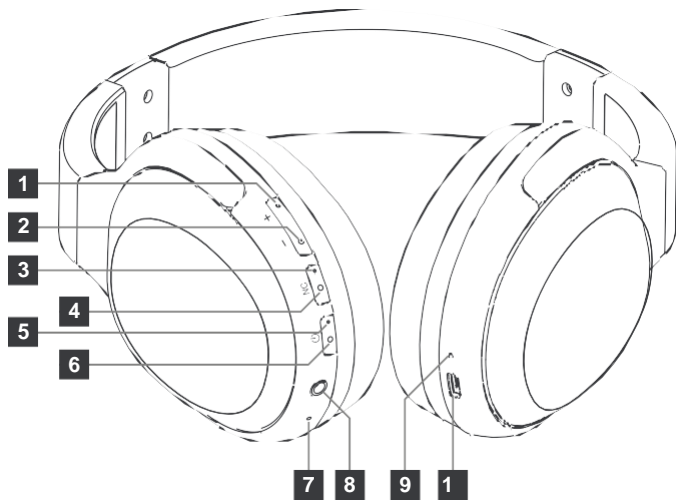
РУС

Gebruiksaanwijzing

NL

Manual de instruções

P



БГ Инструкции за употреба

Управление и дисплей

1. Увеличаване силата на звука / Следваща песен
2. Намаляване силата на звука / Предишна песен
3. Светодиоден индикатор за включване на ANC
4. Превключвател за ВКЛ/ИЗКЛ на ANC
5. Светодиоден индикатор за функции
6. Мултифункционален бутон (MFB):
Захранване / Възпроизвеждане / Пауза / Приемане на обаждане
7. Микрофон
8. 3.5-mm AUX вход
9. Светодиоден индикатор за зареждане
10. Гнездо за захранване чрез micro USB

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на Nana. Отделете си време и прочетете напълно следните инструкции и информация. Моля, пазете инструкциите на безопасно място за бъдещи справки. Ако продадете това устройство, моля предайте и работните инструкции на новия собственик.

1. Описание на предупредителните символи и бележки

Предупреждение

Този символ се използва за указване на инструкциите за безопасност или да насочи вниманието Ви към специфични опасности и рискове.

Бележка

Този символ се използва за указване на допълнителна информация или важни

2. Съдържание на доставката

- 1x Bluetooth® стерео слушалки „Tour ANC“
- 1x Micro-USB захранващ кабел
- 1x 3.5-mm външен стерео кабел с микрофон
- Инструкции за работа

3. Бележки за безопасност

- Продуктът е предназначен само за лична, некомерсиална цел.
 - Предпазвайте продукта от прах, влага и прегряване, използвайте го само в суха околна среда.
- Не изпускате продукта и не го излагайте на удари.

- Не работете с продукта извън зададените в спецификацията ограничения на мощността.
- Не отваряйте устройството или не работете с него, ако се повреди.
- Тъй като батерията е вградена и не може да се премахва, трябва да рециклирате продукта изцяло. Направете това в съответствие със законите изисквания.
- Рециклирайте опаковъчния материал незабавно според приложимите законови регулации.
- Не модифицирайте продукта по какъвто и да било начин. Това би довело до отпадане на гаранцията.

Внимание – батерии

- Използвайте само подходящи зарядни устройства или USB връзка за зареждане.
- Като правило, не зареждайте устройствата или USB връзки, които са дефектни и не се опитвайте да ги поправите самостоятелно.
- Не презареждайте продукта и не разреждайте батерията напълно.
- Избягвайте съхраняване, зареждане или използване на батериите при екстремни температури.
- При съхраняване за дълъг период от време, батериите могат да се зареждат редовно (поне веднъж на всеки три месеца).

Предупреждение - висока сила на звука

- Използването на този продукт ограничава представата ви за околния шум. Поради тази причина, не работете с превозни средства или машини, докато използвате този продукт.
- Винаги дръжте силата на звука на подходящо ниво. Силните звуци, дори и за кратък период, могат да причинят загуба на слух.



4. Подготовка за работа

- Слушалката е оборудвана с презареждаща се батерия. Батерията трябва да бъде напълно заредена преди използване на устройството за пръв път.
- Уверете се, че слушалката е изключена, преди да я заредите.
- Започнете зареждането, чрез свързване на включения USB захранващ кабел към **захранващия контакт** (10), както и към USB връзката на компютър/лаптоп.
- Друг начин е да заредите слушалката като използвате подходящо USB зарядно. Моля, проверете работните инструкции за използването USB зарядно.
- **Светодиодът** (9) свети постоянно в червено по време на зареждане.
- Батерията се нуждае от около 2-3 часа за пълно зареждане.
- След като зареждането приключи **светодиодът** (9) светва в зелено.
- Изключете всички кабели и захранване след употреба.

Бележка

- Bluetooth® връзката остава налична по време на зареждане.
- Ако нивото на батерията е ниско, докато се използва слушалката, гласът казва 'Low Battery'. Свържете слушалката към подходящ USB порт чрез кабела за зареждане.

5. Работа Включване/изключване на слушалката

- Натиснете и задръжте **MF** бутона (6) за около 3 секунди, докато гласът каже 'Hello' и **светодиодът** (5) замига променливо в червено и синьо.
- За да изключите устройството, натиснете и задръжте **MF** бутон (6) за около 5 секунди, докато гласът каже 'Goodbye' и червеният **светодиод** (5) замига и угасне.

Бележка

Функциите, описани в този раздел, са налични само за устройства с Bluetooth®.

51. Bluetooth® сдвояване

Бележка – Сдвояване

- Уверете се, че Вашето устройство за свързване с Bluetooth® е включено и Bluetooth® е активиран.
- Уверете се, че Вашето устройство за свързване с Bluetooth® е видимо за други Bluetooth® устройства.
- Слушалката и устройството за свързване не трябва да бъдат по-далече от 1 метър разстояние едно от друго. Колкото по-малко е разстоянието, толкова по-добре.
- Включете слушалката чрез **MF** бутона (6).
- Натиснете и задръжте **MF** бутона (6) за около 5 секунди, докато гласът каже 'Hello' и **светодиодът** (5) замига променливо в червено и синьо. Слушалката търси **Bluetooth®** връзка.
- Отворете Bluetooth® настройките на Вашето терминално устройство и изчакайте, докато **Нама BTH TOUR ANC** се покаже в списъка с намерени Bluetooth® устройства.
- Изберете **Нама BTH TOUR ANC** и изчакайте, докато слушалката се покаже като свързано устройство в Bluetooth® настройките на Вашето устройство.

Бележка – Bluetooth® парола

Някои терминални устройства изискват парола, за да се свържат с друго Bluetooth® устройство.

- Ако Вашето устройство изисква парола за

Бележка

- Ако връзката е успешна **светодиодът** (5) мига и гласът казва 'Your device is connected'.
- Ако опитът за връзка отнеме повече от 600 секунди, тя се прекъсва и светодиодите изгасват. В този случай повторете стъпките в точка 5.1 Bluetooth® сдвояване.

52. Автоматична Bluetooth® връзка (след успешно сдвояване)

Бележка

- Уверете се, че Вашето устройство за свързване с Bluetooth® е включено и Bluetooth® е активиран.
- Уверете се, че Вашето устройство за свързване с Bluetooth® е видимо за други Bluetooth® устройства.
- Включете слушалката чрез **MF** бутона (6). Синият светодиод започва да мига и слушалката автоматично се свързва с последно използваното устройство.

Бележка

- Ако връзката е успешна **светодиодът** (5) мига и гласът казва 'Your device is connected'.
- Ако опитът за връзка отнеме повече от 600 секунди, тя се прекъсва и светодиодите изгасват. В този случай повторете стъпките в точка 5.1.
- Може да бъде необходимо да направите настройки на Вашето устройство, за да разрешите автоматично свързване със сдвоената слушалка.

Бележка - прекъснатата връзка

След като слушалката и устройството са били вече сдвоени, връзката се установява автоматично. Ако Bluetooth® връзката не се осъществява автоматично, проверете следното:

- Проверете Bluetooth® настройките на Вашето устройство, за да проверите дали **Ната BTH TOUR ANC** е свързан. Ако не е, повторете стъпките в **5.1. Bluetooth® сдвояване**.

53 Bluetooth® многоточкова връзка

Тази слушалка може да бъде свързана с две Bluetooth® устройства едновременно.

- Свържете първо слушалката с първото устройство, както е описано в 5.1.
- След това изключете Bluetooth® на това устройство.
- След това свържете слушалката с второто устройство, както е описано в 5.1.
- Активирайте Bluetooth® на първото устройство още веднъж. Сега слушалката се свързва към това устройство автоматично.

54 Възпроизвеждане на аудио

Бележка

- Обърнете внимание, че функциите, описани в **5.4** и **5.5**, са възможни само при активна Bluetooth® връзка.
- Вашето устройство трябва също да поддържа индивидуалните функции.
- За повече информация, моля проверете работните инструкции на
- Задайте силата на звука на вашето устройство на ниско ниво.
- Ако връзката е успешна, гласът казва **'Your device is connected'** и синият **светодиод (5)** мига.
- Започнете възпроизвеждането на аудио на свързаното устройство.
- Натиснете **Volume + (1)**, за да увеличите силата на звука.
- Натиснете **Volume - (2)**, за да намалите силата на звука.
- Натиснете **MF** бутон (6), за да стартирате или спрете на пауза възпроизвеждането на аудио.
- Натиснете и задръжте **Volume + (1)**, за да преминете към следващото заглавие.
- Натиснете и задръжте **Volume - (2)**, за да преминете към предходното заглавие.

55 Функция "свободни ръце"

- Натиснете **MF** бутон (6) еднократно, за да отговорите на входящо повикване.
- Натиснете **MF** бутон (6) два пъти или използвайте телефона си, за да откажете входящо повикване.
- По време на разговор, натиснете **MF** бутон (6) еднократно, за да приключите разговор.

Бележка - качество на разговора

За да повишите качеството на обаждането, се уверете, че сте близо до слушалката с

5.6. Функция ANC

Слушалката има функция за заглушаване на шума (ANC), за да се намали нежелания шум от околната среда (например, шумът от климатична система). За да включите функцията, натиснете и Задръжте бутона **ANC (4)**, докато светодиодът (3) светне. За да изключите функцията, натиснете бутона **ANC (4)** още веднъж.

Светодиодът

(4) угасва.

5.7. Гнездо за входящ звук

Като допълнение към свързването на слушалката чрез Bluetooth®, можете да я свържете и чрез включения в доставката AUX кабел.

За да го направите, поставете единия край на кабела в устройството, а другия в **Гнездото за входящ звук (6)** от лявата страна на слушалката. Bluetooth® връзката автоматично се разпада, когато поставите аудио кабел. Сега слушалката работи като свързана с кабел слушалка.

5.8. Прекъсване на връзката на слушалката

- Изключете слушалката.
- Прекъснете връзката на слушалката, чрез Bluetooth® настройките на Вашето устройство.

6. Грижа и поддръжка

Почиствайте този продукт само с леко влажна кърпа, без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати. Уверете се, че в продукта няма да попадне вода.

7. Отказ на гаранция

Hama GmbH & Co. KG не поема отговорност и не предоставя гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация/монтаж, неправилна употреба на продукта или поради неспазване на работните инструкции и/или бележките за безопасност.

8. Ремонт и поддръжка

Моля, свържете се с Hama Product Consulting, ако имате въпроси относно този продукт. Гореща линия: +49 9091 502-115 (немски/английски) Допълнителна информация за поддръжка може да намерите тук: www.hama.com

9. Технически данни

	Bluetooth® слушалка
Импеданс на слушалката/микрофона	32Ω / < 2,2kΩ
Честота	20Hz – 20kHz / 100Hz – 10kHz
Чувствителност на слушалката/микрофона	100dB / -42dB
WBCV	≥ 75mV
Обхват	Макс. 10m
Bluetooth® технология	v4.1 + EDR
Профил	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2/ AVRCP V1.4 / DI V1.3
Честота на предаване	2,4 – 2,48GHz
Батерия	Li-Po 3.7V
Капацитет на батерията	500mAh
Консумация на ток	Макс. 380mA
Ток на захранване	Макс. 5V USB
Общо тегло	215g
Живот на батерията в режим на готовност	240h
Време за разговор / възпроизвеждане на музика с Bluetooth®	20h / 18h
Време за разговор / възпроизвеждане на музика с Bluetooth® + NC	15h / 12h


Информация за рециклиране

Бележка за опазване на околната среда:

След въвеждане на Европейска Директива 2012/19/ЕС и 2006/66/ЕС в националната законова система, важи следното: Електрически и електронни устройства, както и батерии, не трябва да се изхвърлят заедно с домашните отпадъци. Потребителите са задължени със закон

да връщат електрическите и електронни устройства, както и батерии в края на своя сервизен живот, в обществени събирателни пунктове, създадени за тази цел или на мястото на продажбата. Подробности относно това са определени от националните закони на съответната страна. Този символ на продукта, на ръководството за работа или на опаковката показва, че продукта е обект на тези регулации. Чрез рециклиране, повторна употреба на материалите или друга форма на използване на старите устройства/батерии, Вие правите важен принос за защита на нашата околна среда.

11. Декларация за съответствие

 С настоящето, Hama GmbH & Co KG декларира, че радио оборудване тип [00184025] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕО декларация за съответствие се намира на следния Интернет адрес: www.hama.com->00184025->Downloads.

Честотна лента (ленти)	2402MHz – 2480MHz
Максимално предавана радиочестотна мощност	8.30 mW E.I.R.P.